

- Анотације југословенских стандарда
- Анотације техничких прописа
- Позив за предлагање стручњака за чланове комисија за стандарде
- Предлози за преиспитивање југословенских стандарда
- Објављени југословенски стандарди
- Објављени технички прописи
- Актуелности

JUS информације излазе једанпут месечно.

Издаје и штампа: **Завод за стандардизацију**, Београд

---

## АНОТАЦИЈЕ ЈУГОСЛОВЕНСКИХ СТАНДАРДА

*Комисије за стандарде, као стручна радна тела, припремиле су следеће наведене нацрте југословенских стандарда.*

### ГРУПА ЗА МАШИНСТВО

#### А. Из области посуда за криогене гасове

JUS EN 13458-2 Посуде за криогене гасове – Стабилне посуде изоловане вакуумом – Део 2: Конструкција, израда, провера и испитивање

**Апстракт:** Овај стандард примењује се за конструкцију, израду, проверу и испитивање стабилних посуда за криогене гасове, конструисаних за максимални дозвољени притисак већи од 0,5 бар.

JUS EN 14197-1 Посуде за криогене гасове – Стабилне посуде које нису изоловане вакуумом – Део 1: Општи захтеви

**Апстракт:** Овај стандард утврђује основне захтеве за стабилне посуде за криогене гасове које нису изоловане вакуумом, конструисане за максимални дозвољени притисак већи од 0,5 бар.

JUS EN 14197-2 Посуде за криогене гасове – Стабилне посуде које нису изоловане вакуумом – Део 2: Конструкција, израда, провера и испитивање

**Апстракт:** Овај стандард утврђује основне захтеве за конструкцију, израду, проверу и испитивање стабилних посуда за криогене гасове које нису изоловане вакуумом, конструисаних за максимални дозвољени притисак већи од 0,5 бар.

JUS EN 14197-3 Посуде за криогене гасове – Стабилне посуде изоловане вакуумом – Део 3: Захтеви за руковање

**Апстракт:** Овај стандард утврђује захтеве за руковање стабилним посудама за криогене гасове без вакуумске изолације, конструисаним за максимални дозвољени притисак већи од 0,5 бар.

#### Б. Из области безбедности машина

JUS EN 457 Безбедност машина – Звучни сигнали за опасност – Основни захтеви, конструисање и испитивање

**Апстракт:** Овај стандард утврђује безбедносне захтеве и одговарајуће тест методе за звучне сигнале за опасност за радна места у зони пријема сигнала и даје препоруке за пројектовање сигнала.

## ГРУПА ЗА ХЕМИЈУ И ХЕМИЈСКЕ ТЕХНОЛОГИЈЕ

### А. Из области мазива и сродних производа

JUS H.Z8.056 Испитивање антифриза – Одређивање корозије у стакленој посуди

**Апстракт:** Овим стандардом утврђује се метода испитивања корозије антифриза у стакленој посуди да би се проценио утицај флуида за хлађење мотора на металне плочице, под контролисаним лабораторијским условима.

### Б. Из области папира, картона и целулозе

JUS ISO 11093-7 Папир и картон – Испитивање туљака – Део 7: Одређивање модула савијања методом са три тачке

**Апстракт:** Овим стандардом утврђује се метода одређивања модула савијања цилиндричних папирних или картонских туљака при дефинисаним вредностима унутрашњег пречника, спољашњег пречника и најмање дужине туљака.

JUS ISO 11093-8 Папир и картон – Испитивање туљака – Део 8: Одређивање природне учесталости и модула савијања експерименталном модалном анализом

**Апстракт:** Овај стандард описује методу одређивања модула савијања коришћењем експериментално добијене вредности природне учесталости, применом попречних вибрација на цилиндричне или картонске туљке који имају тачно дефинисане вредности унутрашњег пречника, дебљине зида и дужине.

## ГРУПА ЗА ГРАЂЕВИНАРСТВО

### А. Из области хидрометрије

JUS ISO 4373 Мерење протока воде у отвореним токовима – Уређаји за мерење водостаја

**Апстракт:** Овим стандардом утврђују се функционални захтеви и оперативне процедуре за уређаје за читавање, кодирање и бележење водостаја при мерењу у отвореним токовима. Због широке употребе умирујућих бунара за мерење водостаја, информације о њима се дају у Прилогу А овог стандарда.

### Б. Из области керамике за индустријске потребе

JUS EN 538 Црепови од глине за преклопно полагање – Испитивање отпорности при савијању

**Апстракт:** Овим стандардом се утврђује метода за испитивање отпорности при савијању црепова од глине. Остала физичка својства предмет су стандарда EN 539, *Црепови од глине за преклопно полагање – Одређивање физичких карактеристика.*

JUS EN 539-1      Црепови од глине за преклопно полагање – Одређивање физичких карактеристика – Део 1: Испитивање водонепропустљивости

**Апстракт:** Првим делом овог стандарда утврђују се две методе за испитивање водонепропустљивих црепова и специјалних црепова (прибора) од глине. Ове методе испитивања не могу се применити на све специјалне црепове због њиховог специфичног облика.

JUS EN 1024      Црепови од глине за преклопно полагање – Одређивање геометријских карактеристика

**Апстракт:** Овим стандардом утврђују се методе за одређивање геометријских карактеристика црепова од глине.

JUS EN 1304      Црепови од глине за преклопно полагање – Дефиниције и спецификације производа

**Апстракт:** Овим стандардом дефинишу се црепови од глине и утврђују одговарајући општи захтеви и правила за класификацију, обележавање и контролу квалитета производа.

## **ГРУПА ЗА ЕЛЕКТРОЕНЕРГЕТИКУ**

### **А. Из области светилки и предспојних уређаја за сијалице**

JUS  
IEC 60061-3/26-32      Подножја сијалица и грла за сијалице заједно са граничним мерилима за контролу међузаменљивости и безбедности – Део 3: Гранична мерила

JUS IEC 60399      Листови стандарда за обли навој за грла сијалица E14 и E27 са прстеном за ношење сенила

**Апстракт:** Овим стандардом се дају мере за обли навој за грла за сијалице E14 и E27, са прстеном за ношење сенила.

JUS IEC 60598-2-3      Светилке – Део 2–3: Посебни захтеви – Светилке за улично осветљење

**Апстракт:** Овај део стандарда IEC 60598 даје захтеве за светилке за осветљење саобраћајница и улица, тунела као делова саобраћајнице, као и за светилке за уградњу у стуб најмање висине 2,5 m.

JUS IEC 61347-1/1      Управљачки уређаји за сијалице – Део 1: Општи и безбедносни захтеви – Измене и допуне 1

**Апстракт:** Измене и допуне се односе на проширење подручја примене и дати су Прилогу 1, у тачки 4 која се односи на опште захтеве тј. њихову допуну и у тачки 16 у којој се измене односе на пузне стазе и ваздушне размаке.

JUS IEC 61347-2-9/1      Предспојни уређаји за сијалице – Део 2–9: Посебни захтеви за предспојне уређаје за сијалице са пражњењем (осим флуоресцентних сијалица) – Измене и допуне 1

**Апстракт:** Овом Изменом и допуном 1 стандарда JUS IEC 61347-2-9:2002 даје се допуна за тачку 12 стандарда JUS IEC 61347-2-9 из 2002. године, односно на Ed1 IEC 61347-2-9 из 2000. године.

*Нацрти југословенских стандарда могу се прибавити у Заводу за стандардизацију, Београд, Стевана Бракуса 2. Своје примедбе и предлоге у вези са нацртима можете доставити Заводу за стандардизацију у року од 60 дана од дана објављивања ове информације (закључно са 2004-07-31).*

---

## ПОЗИВ ЗА ПРЕДЛАГАЊЕ СТРУЧЊАКА ЗА ЧЛАНОВЕ КОМИСИЈА ЗА СТАНДАРДЕ

*На основу члана 5. Уредбе о начину израде, утврђивања и доношења југословенских стандарда ("Службени лист СРЈ", бр. 4/97) моле се заинтересована предузећа и друге организације и заједнице, организације потрошача и корисника услуга да у циљу припремања предлога југословенских стандарда предложе Заводу за стандардизацију, одговарајућој групи, Београд, Стевана Бракуса 2, своје стручњаке за учешће у раду следећих комисија:*

### ГРУПА ЗА ЈЕЗИЧКУ РЕДАКЦИЈУ СТАНДАРДА

#### КОМИСИЈА ЗА СТАНДАРДЕ ИЗ ОБЛАСТИ ИНФОРМАЦИЈА И ДОКУМЕНТАЦИЈЕ

Обнавља се Комисија Завода за стандардизацију за стандарде из области информација и документације, KS A046.

Предмет рада Комисије је израда и доношење стандарда из области информација и документације, стандардизоване праксе везане за библиотеке, документационе и информационе центре, услуге индексирања, архиве и издаваштво.

Комисија прати рад одговарајућег комитета Међународне организације за стандардизацију ISO/TC 46 (*Information and documentation*) и његових поткомитета и радних група: WG 2 – Кодирање назива земаља и сродних појмова, SC 2 – Конверзија писаних језика, SC 3 – Терминологија информације и документације, SC 4 – Компјутерска апликација у информацијама и документација, SC 8 – Статистика и оцена рада, SC 9 – Представљање, идентификација и опис докумената, SC 10 – Физичко чување докумената, SC 11 – Архиве – Управљање подацима.

Комисија ради према упутствима Завода за стандардизацију.

*Позивају се заинтересовани за рад у Комисији да своје пријаве доставе Заводу за стандардизацију, Групи за језичку редакцију стандарда, у року од 15 дана од дана објављивања овог позива. Све додатне информације могу се добити од секретара Комисије, Александре Тендјер, тел. 35–41–263, лок. 176.*

### **ОБЈАВЉЕНИ ЈУГОСЛОВЕНСКИ СТАНДАРДИ**

| <b>Ознака JUS/год.</b>    | <b>Сл. лист</b> | <b>Бр. страна</b> | <b>Назив</b>   |
|---------------------------|-----------------|-------------------|--|
|                           |                 |                   | <b>ГРАНА В<br/>РУДАРСТВО И ПРАРАДА МИНЕРАЛА,<br/>УГЉА И НАФТЕ</b>  |
| <b>Главна група В.Н</b>   |                 |                   | <b>Чврста минерална горива. Нафта,<br/>битумен, земни гас и восак и њихови<br/>производи</b>   |
| JUS ISO 12925-1/1<br>2004 | 19/04           | 5                 | Мазива, индустријска угља и сродни производи (класа L) – Фамилија С (зупчasti преносници) – Део 1: Спецификације за мазива за затворене системе зупчastих преносника – Техничке исправке 1 (В.Н2)<br>(Идентичан са ISO 12925-1:1996/Cor. 1:2002) |
|                           |                 |                   | <b>ГРАНА С<br/>МЕТАЛУРГИЈА И ТЕХНОЛОГИЈА<br/>ПРАРАДЕ МЕТАЛА</b>  |
| <b>Главна група С.В</b>   |                 |                   | <b>Основни производи црне металургије</b>  |
| JUS EN 10113-1<br>2004    | 19/04           | 29                | Топловаљани производи од заварљивих финозрних конструкционих челика – Део 1: Општи захтеви за испоруку (С.В0)<br>(Идентичан са EN 10113-1:1993)  |

|                        |       |    |  |
|------------------------|-------|----|--|
| JUS EN 10113-2<br>2004 | 19/04 | 13 | Топловаљани производи од заварљивих финозрних конструкционих челика – Део 2: Захтеви за испоруку челика у нормализованом стању после ваљања уз нормализацију и стању после нормализационог ваљања (С.В0)<br>(Идентичан са EN 10113-2:1993) |
| JUS EN 10113-3<br>2004 | 19/04 | 13 | Топловаљани производи од заварљивих финозрних конструкционих челика – Део 3: Захтеви за испоруку челика добијених термомеханичким ваљањем (С.В0)<br>(Идентичан са EN 10113-3:1993)   |
| JUS EN 10028-1<br>2004 | 19/04 | 24 | Пљоснати производи од челика за опрему под притиском – Део 1: Општи захтеви (С.В4)<br>(Идентичан са EN 10028-1:2000 + А1:2002)   |
| JUS EN 10028-2<br>2004 | 19/04 | 20 | Пљоснати производи од челика за опрему под притиском – Део 2: Нелегирани и легирани челици са особинама утврђеним за повишене температуре (С.В4)<br>(Идентичан са EN 10028-2:1992)   |
| JUS EN 10028-3<br>2004 | 19/04 | 13 | Пљоснати производи од челика за опрему под притиском – Део 3: Заварљиви финозрни конструкциони челици, нормализовани (С.В4)<br>(Идентичан са EN 10028-3:1992)  |
| JUS EN 10028-4<br>2004 | 19/04 | 12 | Пљоснати производи од челика за опрему под притиском – Део 4: Челици легирани никлом са особинама утврђеним за ниске температуре (С.В4)<br>(Идентичан са EN 10028-4:1994)  |
| JUS EN 10028-5<br>2004 | 19/04 | 12 | Пљоснати производи од челика за опрему под притиском – Део 5: Заварљиви, термомеханички ваљани финозрни челици (С.В4)<br>(Идентичан са EN 10028-5:1996)  |
| JUS EN 10028-6<br>2004 | 19/04 | 13 | Пљоснати производи од челика за опрему под притиском – Део 6: Заварљиви каљени и отпуштени финозрни челици (С.В4)<br>(Идентичан са EN 10028-6:1996)  |
| JUS EN 10209<br>2004   | 19/04 | 33 | Хладноваљани пљоснати производи од нискоугљеничног челика за емајлирање – Технички захтеви за испоруку (С.В4)<br>(Идентичан са EN 10209:1996)  |

| <b>Главна група С.С</b> |       |    | <b>Основни производи од лаких метала и њихових легура</b>   |
|-------------------------|-------|----|---|
| JUS EN 575<br>2004      | 21/04 | 14 | Алуминијум и легуре алуминијума – Предлегуре произведене топљењем – Спецификације (С.С1)<br>(Идентичан са EN 575:1995)            |
|                         |       |    | <b>ГРАНА Е<br/>ПОЉОПРИВРЕДА, ПРЕХРАМБЕНА И<br/>ДУВАНСКА ИНДУСТРИЈА</b>  |
| <b>Главна група Е.А</b> |       |    | <b>Основни и општи стандарди за грану пољопривреде, прехранбене и дуванске индустрије</b>   |
| JUS ISO 15161<br>2004   | 21/04 | 48 | Упутство о примени ISO 9001:2000 у индустрији хране и пића (Е.А0)<br>(Идентичан са ISO 15161:2001)                                |
| JUS ISO 7002<br>2004    | 19/04 | 29 | Пољопривредни прехранбени производи – План за стандардну методу узимања узорака из партије (Е.А0)<br>(Идентичан са ISO 7002:1986) |
| <b>Главна група Е.В</b> |       |    | <b>Биљни производи</b>  |
| JUS ISO 6493<br>2004    | 19/04 | 13 | Храна за животиње – Одређивање садржаја скроба – Полариметријска метода (Е.В8)<br>(Идентичан са ISO 6493:2000)                    |
| JUS ISO 6865<br>2004    | 19/04 | 13 | Храна за животиње – Одређивање садржаја сирове целулозе – Метода са међуфилтрацијом (Е.В8)<br>(Идентичан са ISO 6865:2000)        |
| <b>Главна група Е.Р</b> |       |    | <b>Дуван и индустријски производи од дувана</b>   |
| JUS E.P1.010/1<br>2004  | 19/04 | 2  | Неферментисани и ферментисани дуван у листу – Опште одредбе – Измена  |
| JUS E.P1.110<br>2004    | 19/04 | 4  | Неферментисани дуван у листу – Оријентални ароматични дуван сорти Прилеп, Јака и Џабел – Спецификација                            |
| JUS E.P1.111:2004       | 19/04 | 4  | Неферментисани дуван у листу – Полуоријентални дуван сорте Отља – Спецификација   |
| JUS E.P1.112<br>2004    | 19/04 | 5  | Неферментисани дуван у листу – Херцеговачки тип дувана – Спецификација  |
| JUS E.P1.113<br>2004    | 19/04 | 4  | Неферментисани дуван у листу – Дуван типа Берлеј – Спецификација  |



|                      |       |   |  |
|----------------------|-------|---|--|
| JUS E.P1.114<br>2004 | 19/04 | 4 | Неферментисани дуван у листу – Дуван типа Вирџинија – Спецификација                                  |
| JUS E.P1.115<br>2004 | 19/04 | 4 | Неферментисани дуван у листу – Оријентални допунски дуван сорти Прилеп, Јака и Џабел – Спецификација |
| JUS E.P2.009<br>2004 | 19/04 | 3 | Реконституисани дуван – дуванска фолија – Захтеви и методе испитивања                                |

**ГРАНА F  
ТЕКСТИЛНА И ОДЕВНА ИНДУСТРИЈА****Главна група F.A****Општи стандарди за текстилну и одевну индустрију**

|                        |       |   |   |
|------------------------|-------|---|---|
| JUS F.A1.011/1<br>2004 | 19/04 | 1 | Текстил – Постојаност обојења текстилних производа – Избор постојаности и оцена квалитета – Измене и допуне 1 |
|------------------------|-------|---|---|

**ГРАНА H  
ХЕМИЈСКА ИНДУСТРИЈА****Главна група H.C****Премазна средства**

|                           |       |    |  |
|---------------------------|-------|----|--|
| JUS EN ISO 8504-1<br>2004 | 19/04 | 17 | Припрема челичних подлога пре наношења боја и сродних производа – Поступци припреме површине – Део 1: Општи принципи (H.C8)<br>(Идентичан са EN ISO 8504-1:2001)           |
| JUS EN ISO 8504-2<br>2004 | 19/04 | 25 | Припрема челичних подлога пре наношења боја и сродних производа – Поступци припреме површине – Део 2: Чишћење млазом абразива (H.C8)<br>(Идентичан са EN ISO 8504-2:2001)  |
| JUS EN ISO 8504-3<br>2004 | 19/04 | 12 | Припрема челичних подлога пре наношења боја и сродних производа – Поступци припреме површине – Део 3: Ручно и машинско чишћење (H.C8)<br>(Идентичан са EN ISO 8504-3:2001) |

**ГРАНА M  
МАШИНОГРАДЊА И МЕТАЛСКА  
ИНДУСТРИЈА****Главна група M.C****Елементи машина и постројења, изузев елемената за спајање**

|                      |       |    |   |
|----------------------|-------|----|---|
| JUS EN 736-1<br>2004 | 19/04 | 13 | Арматуре – Терминологија – Део 1: Дефиниције основних врста арматуре (M.C5)<br>(Идентичан са EN 736-1:1995) |
|----------------------|-------|----|---|

|                      |       |    |   |
|----------------------|-------|----|---|
| JUS EN 736-2<br>2004 | 19/04 | 20 | Арматуре – Терминологија – Део 2:<br>Дефиниције саставних делова арматуре<br>(M.C5)<br>(Идентичан са EN 736-2:1997) |
| JUS EN 736-3<br>2004 | 19/04 | 13 | Арматуре – Терминологија – Део 3:<br>Дефиниције термина (M.C5)<br>(Идентичан са EN 736-3:1999)                      |

**ГРАНА У  
ГРАЂЕВИНАРСТВО****Главна група U.N****Грађевински префабриковани  
елементи и опрема**

|                   |       |    |   |
|-------------------|-------|----|---|
| JUS EN 31<br>2004 | 21/04 | 10 | Стојећи умиваоник – Мере за повези-<br>вање (U.N5)<br>(Идентичан са EN 31:1998)   |
| JUS EN 32<br>2004 | 21/04 | 11 | Зидни viseћи умиваоник – Мере за<br>повезивање (U.N5)<br>(Идентичан са EN 32:1998)  |
| JUS EN 33<br>2004 | 21/04 | 10 | Клозетске шоље са резервоаром за<br>испирање постављене на под – Мере за<br>повезивање (U.N5)<br>Идентичан са EN 33:1998) |
| JUS EN 35<br>2004 | 21/04 | 9  | Биде постављен на под са доводом са<br>горње стране – Мере за повезивање<br>(U.N5)<br>(Идентичан са EN 35:2000)           |
| JUS EN 36<br>2004 | 21/04 | 10 | Биде учвршћен за зид са доводом са<br>горње стране – Мере за повезивање<br>(U.N5)<br>(Идентичан са EN 36:1998)            |
| JUS EN 80<br>2004 | 21/04 | 8  | Зидни viseћи писоари – Мере за<br>повезивање (U.N5)<br>(Идентичан са EN 80:2001)  |

**ГРАНА Z  
СТАНДАРДИ КОЈИ НЕ УЛАЗЕ НИ У  
ЈЕДНУ ПОСЕБНУ ГРУПУ СТАНДАР-  
ДИЗАЦИЈЕ****Главна група Z.C****Ватрогаство**

|                      |       |    |   |
|----------------------|-------|----|---|
| JUS ISO 6183<br>2004 | 19/04 | 37 | Опрема за заштиту од пожара –<br>Инсталације за гашење угљен-диокси-<br>дом за коришћење у објектима – Пројек-<br>товање и уградња (Z.C2)<br>(Идентичан са ISO 6183:1990) |
|----------------------|-------|----|---|

**Обавештавамо вас да можете наручити најновија издања  
Завода за стандардизацију**

**НАРУЏБЕНИЦА**

| Овим неопозиво наручујемо:                  | цена          | комада |
|---|---------------|--------|
| 1. JUS Билтен<br>појединачна цена (двоброј) | 365,00 динара | _____  |

**У цену нису урачунати поштански трошкови.**

Плаћање се врши према издатој профактури на жиро рачун  
бр. 840-742211843-84 (ознака основа плаћања 33, позив на број 97).

Наручилац \_\_\_\_\_

Адреса      \_\_\_\_\_

Ул. \_\_\_\_\_ бр. \_\_\_\_\_ тел. \_\_\_\_\_

(М.П.)

Потпис наручиоца

У \_\_\_\_\_ 2004. г. \_\_\_\_\_

**Наруџбенице слати на адресу Завода за стандардизацију  
Београд, Стевана Бракуса 2, поштански фах 2105  
Телефон: (011) 35-41-263, телефакс: (011) 35-41-257**

**Завод за стандардизацију издаје информативно гласило JUS информације, које доставља корисницима, по један примерак бесплатно. Молимо вас да ваше сараднике на адекватан начин обавестите о свим активностима које ово гласило објављује, а посебно чланове комисија Завода из ваше организације.**

YU ISSN 0353-8524

---

**Завод за стандардизацију**

Београд, Стевана Бракуса 2, пошт. фах бр. 2105

Телефон: 35-41-256

Телефакс: (011) 35-41-257

E-mail: [jus1@jus.org.yu](mailto:jus1@jus.org.yu)

[www.jus.org.yu](http://www.jus.org.yu)

**Стандардотека Завода за стандардизацију**

Стевана Бракуса 2

Телефон: 54-72-93

**Продаја југословенских стандарда**

Телефон: 54-74-96

---